

F 481/03.07.2023



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achizitiei Publice si Investitii

CONTRACT DE LUCRARI

Nr. 481 data 03.07.2023

### 1. Părțile contractului

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, a Hotărârii nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordul-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de lucrări, între :

**1.1. 1.1. ADMINISTRATIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**, cu sediul în București, Sos. București – Ploiești, Nr. 8B, Sector 1, Telefon: 021/224.67.89, Fax: 021/224.58.62, Cod fiscal: 14008314, Cont: [redacted], deschis la Trezoreria Statului – Sector 1, reprezentata de catre **Doamna** [redacted] – **Director General**, in calitate de **Achizitor**, pe de o parte,

și

**1.2. SC ORAEXACTA SYSTEMS SRL**, cu sediul în Oradea, Calea Borsului, Nr.36 A, Tel. 0730.110.259, Email: [redacted], Nr. de ordine la Registrul Comerțului: J05/801/2009, CUI: RO25632916, Cont: [redacted] deschis la Trezoreria Municipiului Oradea, reprezentată legal de catre **Domnul** [redacted] in calitate de **Prestator**, pe de alta parte.

### 2. Definiții

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

**contract** - prezentul contract și toate anexele sale;

**achizitor și executant**- părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

**prețul contractului** - prețul plătitibil executantului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

**forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

**zi** - zi calendaristică;

**an** - 365 de zile.

### 3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.



## CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

### Serviciul Achizitiei Publice si Investitii

#### 4. Obiectul și prețul contractului

4.1. Executantul se obligă să execute **Lucrari de reparatii la fontanele si bazinele**, situate in parcul Regele Mihai I, aflate in administrarea ALPAB, in conformitate cu Caietul de sarcini nr. 8688/28.06.2023, Dezivul-oferta inregistrata sub nr. 8621/27.06.2023 si oferta deliberata in SEAP nr. DA33578021/03.07.2023, documente ale prezentului contract.

4.2. Prețul convenit pentru executarea **lucrarilor**, plătit de către achizitor, este de **897.089,52 lei** fara TVA, **respectiv 1.067.536,53 lei cu TVA 19% inclus.**

#### 5. Durata contractului

5.1. Prezentul contract intra in vigoare de la data semnarii lui de catre ambele parti si se finalizeaza la data indeplinirii tuturor obligatiilor de catre ambele parti dar nu mai tarziu de data 30.09.2023.

#### 6. Obligațiile principale ale executantului

6.1. Executantul se obligă să execute lucrarile prevazute in caietul de sarcini nr. 8688/28.06.2023 si Devizul-oferta inregistrata sub nr. 8621/27.06.2023, la urmatoarele fontane si bazine aflate in administrarea achizitorului:

- Fontana ornamentala zona Expo Flora (Herastraul vechi) - 2 bazine cu nr. inventar 1121345, 1121346;
- Bazin apa (lalea) zona Expo Flora (Herastraul vechi) cu nr. inventar 1120726;
- Bazin apa (iaz) zona lac (Herastraul vechi) cu nr. inventar 1120255;
- Fontana ornamentala Crinul zona Beraria H ( Miorita) cu nr. inventar 1121347.

6.2. Executantul are obligatia de a executa lucrarile in termen de 60 de zile de la primirii ordinului de incepere al lucrarilor din partea achizitorului. Ordinul de incepere al lucrarilor va fi transmis catre Executant dupa obtinerea Avizului/Acordului emis de catre Ministerul Culturii.

6.3. Executantul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu exceptia situatiei in care o astfel de incalcare rezulta din respectarea solicitarii Achizitorului.

6.4. Executantul se obligă să asigure resursele umane si materiale necesare executarii lucrarilor ce fac obiectul prezentului contract.

6.5. Personalul executantului se obliga sa respecte reglementarile si regulamentele interioare ale achizitorului, pe toata durata prezentei sale in zona/zonile unde sunt instalate echipamentele care fac obiectul prezentului contract.

#### 7. Obligațiile principale ale achizitorului

7.1. Achizitorul se obliga sa emita ordinul de incepere al lucrarilor in baza Avizului/Acordului emis de Ministerul Culturii.

7.2. Achizitorul se obliga să pună la dispoziția executantului documentele și datele pe care le deține pentru aducerea la indeplinire a obiectului prezentului contract.

7.3. Achizitorul se obligă să plătească prețul lucrarilor, către executant în cu OP, in cont de trezorerie, in termen de 30 de zile de la data receptiei la finalizarea lucrarilor, in baza facturii fiscale. Factura fiscala se va emite in conformitate cu dispozitiile Legii 139/2022.

7.4. Achizitorul se obligă să asigure executantului sursă de tensiune 230V/50Hz.

#### 8. Perioada de garanție acordată lucrărilor

8.1. Perioada de garanție a lucrarilor este de 12 luni si incepe sa curga de la data receptiei la terminarea lucrărilor până la recepția finală.

8.2. (1) În perioada de garanție, executantul are obligația, în urma dispoziției date de achizitor, de a executa toate lucrările de modificare și remediere a viciilor și altor defecte a căror cauză este nerespectarea clauzelor contractuale.



## CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

### Serviciul Achizitii Publice si Investitii

(2) Executantul are obligația de a executa toate activitățile prevăzute la alin.(1), pe cheltuiala proprie, în cazul în care ele sunt necesare datorită:

- i) utilizării de materiale, de instalații sau a unei manopere neconforme cu prevederile caietului de sarcini și a Devizului-oferta; sau
- ii) neglijenței sau neîndeplinirii de către executant a oricăreia dintre obligațiile explicite sau implicite care îi revin în baza contractului.

(3) În cazul în care defecțiunile nu se datorează executantului, lucrările fiind executate de către acesta conform prevederilor caietului de sarcini și a Devizului -oferta, costul remedierilor va fi evaluat și plătit ca lucrări suplimentare.

8.3. În cazul în care executantul nu execută lucrările, achizitorul este îndreptățit să angajeze și să plătească alte persoane care să le execute. Cheltuielile aferente acestor lucrări vor fi recuperate de către achizitor de la executant sau reținute din sumele convenite acestuia .

### 9. Garanția de bună execuție a contractului

9.1. Garanția de bună execuție a contractului este de 5% din valoarea totală, fără TVA a contractului, în cuantum de **44.854,48 lei**, valabilă pentru toată durata contractului.

Executantul se obligă să constituie garanția de bună execuție în termen de maxim 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului.

Garanția de bună execuție se constituie prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis de o instituție de credit din România sau din alt stat sau de o societate de asigurări, în condițiile legii, și devine anexă la contract. Instrumentul de garantare trebuie să prevadă că plata garanției se va executa necondiționat, respectiv la prima cerere a Achizitorului, pe baza declarației acestuia cu privire la culpa persoanei garantate.

Garanția de bună execuție se poate constitui și prin rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale. În acest caz, Executantul are obligația de a deschide un cont la dispoziția Achizitorului, la unitatea

Trezoreriei Statului din cadrul organului fiscal competent în administrarea acestuia. Suma inițială care se depune de către Executant în contul de disponibil astfel deschis nu trebuie să fie mai mică de 0,5% din prețul contractului de achiziție publică, fără TVA.

În cazul în care valoarea garanției de bună execuție este mai mică de 5.000 de lei, Achizitorul are dreptul de a accepta constituirea acesteia prin depunerea la casierie a unor sume în numerar.

9.2. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Executantul nu își îndeplinește sau își îndeplinește necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, Achizitorul are obligația de a notifica acest lucru Executantului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

9.3. Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție, la solicitarea scrisă a Executantului, după cum urmează:

- a) 70% din valoarea garanției, în termen de 14 zile de la data încheierii procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor semnat fara obiecțiuni, dacă nu a ridicat până la acea data pretenții asupra ei, iar riscul pentru vicii ascunse este minim;
- b) restul de 30% din valoarea garanției, la expirarea perioadei de garanție a lucrărilor executate, pe baza procesului-verbal de recepție finală, semnat fara obiecțiuni.

### 10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

10.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, Executantul întârzie să-și îndeplinească obligațiile asumate prin prezentul contract, acesta are obligația de a plăti ca penalități o sumă echivalentă cu 0,01 % din valoarea etapei întârziate, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea obligațiilor.



## CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

### Serviciul Achizitii Publice si Investitii

**10.2.** În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,01% din plata neefectuată.

### **11. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

**11.1.** Executantul are obligația de a îndeplini contractul în termenul prevăzut la art.6 alin.6.2.

### **12. Încetarea și rezilierea contractului**

**12.1.** Prezentul contract încetează, în condițiile legii, în următoarele cazuri:

a. prin acordul ambelor părți;

b. la data stabilită prin prezentul contract;

c. în cazul neexecutării obligațiilor așa cum au fost prevăzute în prezentul contract;

d. în cazul apariției unui caz fortuit sau de forță majoră care fac imposibilă aducerea la îndeplinire a prezentului contract;

e. în cazul falimentului/desființării uneia sau ambelor părți.

**12.2.** Părțile sunt îndreptățite să procedeze la rezilierea contractului în următoarele situații:

a. neexecutarea de către una dintre acestea a obligațiilor contractuale;

b. dacă în termen de 30 de zile calendaristice de la data notificării intenției de amendare a contractului părțile nu ajung la o înțelegere comună în legătură cu modificarea și/sau cu completarea acestuia.

**12.3.** Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

**12.4.** Rezilierea și încetarea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

**12.5.** Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța în mod unilateral contractul de lucrări în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale, astfel încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public sau datorită rectificării bugetare prin care s-au redus fondurile bănești alocate de Consiliul general al Municipiului București.

### **13. Forța majoră**

**13.1.** Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

**13.2.** Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

**13.3.** Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

**13.4.** Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

**13.5.** Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 5 zile de la încetare.

**13.6.** Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 10 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

### **14. Clauze de recepție**

**14.1.** Achizitorul are obligația de a verifica lucrările realizate de executant și de a le confirma prin încheierea și semnarea procesului verbal de recepție la finalizarea lucrărilor, numai dacă acestea corespund cantitativ și calitativ.

### **15. Soluționarea litigiilor**



## CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

### Serviciul Achizitiei Publice si Investitii

**15.1** Achizitorul și Executantul au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

**15.2.** În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

### **16. Limba care guvernează contractul**

**16.1.** Limba care guvernează contractul este limba română.

### **17. Comunicări**

**17.1(1)** Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

**17.2.** Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

### **18. Legea aplicabilă contractului**

**18.1.** Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

### **19. Clauze de confidentialitate și protecția datelor cu caracter personal**

**19.1.** Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la: capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;

- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Executantului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

**19.2.** Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării. Orice prelucrare suplimentară sau în alt scop, incompatibil cu scopul inițial, va face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea, perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespondentă realizării obiectului principal al contractului.

**19.3.** Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;



**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

**Serviciul Achizitii Publice si Investitii**

- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contractul încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

**120. Documentele contractului**

- Caietul de sarcini nr. 8688/28.06.2023;
  - Acord de principiu nr. 102375/20.06.2023 emis de P.M.B-D.G.U.A.T.;
  - Devizul-oferta inregistrat sub nr. 8621/27.06.2023 si oferta deliberata in SEAP nr. DA33578021/03.07.2023;
- Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în două exemplare, a câte 6 pagini, câte unul pentru fiecare parte.

**Achizitor,**

**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI  
ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

**Director General,**

[Redacted signature and stamp area]

**Director General Adjunct 2,**

[Redacted signature and stamp area]

**Sef. Serviciu Achiziții Publice**

**si Investitii**

[Redacted signature and stamp area]

**Executant,**

**ORAEXACTA SYSTEMS SRL**

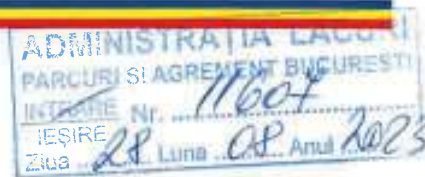
**Administrator,**

[Redacted signature and stamp area]

**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**  
**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Serviciul Achizitiei Publice si Investitii

**Act aditional nr.1/28.08.2023**



**la Contractul de lucrari nr. 8880/03.07.2023**  
**„ Lucrari de reparatii la fantanile si bazinele situate in Parcul Regele Mihai I”**

**Preambul:**

În conditiile:

- Acordului nr. 28/ZP/02.08.2023 emis de Directia pentru Cultura a Municipiului Bucuresti ( D.C.M.B) ;
- Ordin de incepere al lucrarilor nr. 10899/10.08.2023;
- Adresa nr. 232/16.08.2023 transmisa de SC ORA EXACTA SYSTEMS SRL, inregistrata la ALPAB sub nr. 11145/18.08.2023;
- Nota nr.727/22.08.2023 emisa de Serviciul Tehnic din cadrul ALPAB;
- Art.6.2 din Contractul nr. 8880/03.07.2023;

**s-a încheiat prezentul Act aditional,**

**Intre**

**1.1. ADMINISTRATIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**, cu sediul în București, Sos. București – Ploiești, Nr. 8B, Sector 1, Telefon: 021/224.67.89, Fax: 021/224.58.62, Cod fiscal: 14008314, Cont: RO74TREZ24G675000200200X, deschis la Trezoreria Statului – Sector 1, reprezentata de catre **Doamna Corina Simona BEGA – Director General**, in calitate de **Achizitor**, pe de o parte,

**și**

**1.2. SC ORAEXACTA SYSTEMS SRL**, cu sediul în Oradea, Calea Borsului, Nr.36 A, Tel. 0730.110.259, Email: [office@oraexacta.com](mailto:office@oraexacta.com), Nr. de ordine la Registrul Comerțului: J05/801/2009, CUI: RO25632916, Cont: RO15TREZ0765069XXX008513, deschis la Trezoreria Municipiului Oradea, reprezentată legal de catre **Domnul Füstös-Makár István - Administrator**, in calitate de **Executant**, pe de alta parte.

**cu respectarea urmatoarelor clauze:**

**I.** Se modifica Art.5 alin.5.1 „ Durata contractului” dupa cum urmeaza: Prezentul contract intra in vigoare de la data semnarii lui de catre ambele parti si se finalizeaza la data indeplinirii tuturor obligatiilor de catre ambele parti dar nu mai tarziu de data 30.10.2023.

**II.** Restul prevederilor contractului, raman neschimbate.

III. Prezentul act additional contine 2 pagini si a fost incheiat astazi **28.08.2023**, in doua exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte.

**Achizitor,**  
**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI**  
**ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**  
Director General,  
Corina Simona **BEGA**



Avizat pentru legalitate,  
Biroul Juridic, Evidenta Patrimoniului  
Consilier Juridic  
Razvan Gabriel PONOR

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Razvan Gabriel PONOR'.

Sef. Serviciu Achiziții Publice  
si Investitii  
Rodica **SIMONESCU**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Rodica SIMONESCU'.

**Executant,**  
**SC ORAEXACTA SYSTEMS SRL**  
Administrator,  
Füstös-Makár István

